

## Approvazione di tariffe d'istituti d'assicurazione privati

(art. 46 cpv. 3 della legge del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli assicuratori; RS 961.01)

L'Ufficio federale delle assicurazioni private ha approvato la tariffa seguente concernente contratti d'assicurazione in corso:

### Decisione

<i>del</i>	<i>Tariffa sottoposta da</i>
3 settembre 2003	Cassa malati Natura, Martigny
3 settembre 2003	Cassa malati Futura, Martigny
3 settembre 2003	Cassa malati Futura, Martigny
3 settembre 2003	Cassa malati CMBB, Martigny
10 settembre 2003	OeKK Assicurazioni SA, Landquart
10 settembre 2003	Aerosana Cassa malati, Kloten
11 settembre 2003	Agrisano Cassa malati, Brugg
12 settembre 2003	Groupe Mutuel Assicurazioni, Martigny
12 settembre 2003	Groupe Mutuel Assicurazioni GMA SA, Martigny
12 settembre 2003	Birchmeier Cassa malati, Künten
12 settembre 2003	Betriebskrankenkasse Heerbrugg, Heerbrugg
15 settembre 2003	Galenos Cassa malati e infortunio, Zurigo
15 settembre 2003	Cassa malati e infortunio Rothenburg, Rothenburg
15 settembre 2003	Visp und Umgebung Cassa malati, Visp
16 settembre 2003	ProVita Cassa della salute, Winterthur
17 settembre 2003	Winterthur Assicurazioni, Winterthur
18 settembre 2003	Wincare Assicurazioni, Winterthur
18 settembre 2003	Kranken- und Unfall-Versicherungsverein St. Moritz, St. Moritz

sulle assicurazioni malattie complementari.

### *Rimedi giuridici*

Questa comunicazione vale per gli assicurati come notificazione della decisione. Gli assicurati che hanno diritto di ricorrere in virtù dell'articolo 48 della legge federale sulla procedura amministrativa (RS 172.021) possono impugnare le decisioni d'approvazione delle tariffe mediante un ricorso presentato alla Commissione federale di ricorso in materia di sorveglianza delle assicurazioni private, 3003 Berna. Il ricorso deve essere presentato in due esemplari entro 30 giorni dalla presente pubblicazione e contenere le conclusioni nonché i motivi. Durante questo periodo, la decisione d'approvazione della tariffa può essere consultata presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Friedheimweg 14, 3003 Berna.

7 ottobre 2003

Ufficio federale delle assicurazioni private